

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 20 (1981)  
**Heft:** 4: 20 Jahre "anthos" = "anthos" a 20 ans = 20 years of "anthos"

**Artikel:** Gartenhöfe einer Töchterschule in Zürich = Jardins-cours d'une école pour jeunes filles à Zurich = Garden courtyards of a girls school in Zurich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-135392>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gartenhöfe einer Töcherschule in Zürich

*Auftraggeber:* Stadt Zürich

*Projekt:* Walter + Klaus Leder, Landschaftsarchitekten BSG, Zürich. Hochbauten: Paul W. Tittel, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich

*Projektdate:* Planung und Bau 1965/66

*Beschreibung:* Das geschützte Kleinklima der Innenhöfe der Töcherschule Stadelhofen erlaubt eine grosse Vielfalt an attraktiven Pflanzen, und die Mehrzahl der Atrien dieser Schulanlage bietet die Gestaltung ganz verschiedenartiger Themen, was Abwechslung schafft und die Orientierung in einem weitläufigen Bauwerk erleichtert. Die Bedeutung solcher Grünhöfe für den Menschen in der Stadt ist offensichtlich und muss vom Landschaftsarchitekten unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte der Bildwirkung und der zeitlichen Veränderung der Vegetation geplant werden. Die intensive Verflechtung von Bauwerk und Natur ist raumsparend und entlastet die freie Landschaft.

## Jardins-cours d'une école pour jeunes filles à Zurich

*Maitre d'œuvre:* Ville de Zurich

*Projet:* Walter + Klaus Leder, architectes-paysagistes FSAP, Zurich. Bâtiments: Paul W. Tittel, architecte dipl. FAS/SIA, Zurich

*Données:* Planification et construction en 1965/66

*Description:* Le microclimat protégé des cours intérieures de l'Ecole de jeunes filles de Stadelhofen créé des conditions de vie idéales pour une multitude de plantes attrayantes et la plupart des espèces utilisées dans ce complexe scolaire se prêtent à la création de thèmes très divers, ce qui évite toute monotonie et facilite l'orientation dans un bâtiment très vaste. De telles cours où abonde la végétation revêtent une importance incontestable pour le citadin, et l'architecte-paysagiste doit les prévoir en tenant compte de tous les facteurs tels que l'effet pictural et le changement de la végétation au fil des saisons. Le contact étroit entre la construction et la nature permet d'économiser de la place et de décharger le paysage libre.

## Garden Courtyards of a Girls' School in Zurich

*Commissioning authority:* City of Zurich

*Project:* Walter and Klaus Leder, landscape architects BSG, Zurich. Building construction: Paul W. Tittel, architect BSA/SIA, Zurich

*Project data:* Planning and construction 1965/66

*Description:* The protected microcosm of the interior courtyards of the Stadelhofen Girls' Vocational School promotes the use of a great diversity of attractive plants. What is more, the majority of the school's atria are laid out on completely different themes which offers variety as well as making it easier to keep one's sense of direction in this large building. The importance of green courtyards of this kind for city dwellers is self-evident, and landscape architects must take account of all aspects, including the visual impact and the seasonal changes in vegetation in their planning concepts. The close interweaving of buildings and nature not only economises space but also relieves pressure on the open landscape.

Fotos: K. Leder, Zürich

